



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

# സുറിയാനി-മലയാള കീർത്തന മാലിക

കണ്ണൂർ  
സെന്റ് മൈക്കേൾസ് ഔറോപ്യൻ ഹൈസ്കൂൾ  
ഹെഡ്മാസ്റ്റർ  
എ. സരീധാന വൈദികനാൽ  
ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതു.



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

ഒന്നാം പതിപ്പ് കോപ്പി 1000

വില: 1 ക 8 ണ രൂപ.

1937.



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

TO

Christ Jesus

THE KING OF NATIONS

THIS LITTLE BOOK

IS

HUMBLY DEDICATED

IN THE HOPE THAT

AS MANY SOULS AS POSSIBLE IN MALABAR

MAY LEARN TO SING

HIS DIVINE PRAISES

IN PERFECT UNION OF MIND AND HEART AND VOICE.



## ഒന്നാം ഭാഗം

### പാട്ടുകർബാന

നമ്പർ	ഭാഗം
1. പുഷ്പാനുകോൻ, തെശ്ശെബാഹ്ത്താ . . . . .	1
2. ഉത്തൽ അർത്ത . . . . .	3
3. ഉത്തൽ അല്ലെ . . . . .	7
4. അത്തുമാർ . . . . .	13
5. അനഹർ ലാർ . . . . .	16
6. ലാക്മദബ്ബാനോ . . . . .	17
7. ഏഗർത്താ . . . . .	18
8. ഏവൻഗലിയേൻ . . . . .	22
9. മഹൈമനീനൻ . . . . .	25
10. ആവോദാ . . . . .	26
11. ശുവഹാ . . . . .	30
12. മിൻആലം . . . . .	31
13. ആലോദാ മറേനോൽ . . . . .	33
14. നസെക്ക ലാക് . . . . .	34
15. ഏബാരെക് . . . . .	35
16. കദ്യേൻ . . . . .	38
17. കന്തിൾ . . . . .	38
18. മദ്ലേൻ . . . . .	41
19. ബാരെക്മാർ . . . . .	42
20. മശ്മശാനാവ് . . . . .	43
21. റഹമ്മേ ഉശുവക്കാനോ . . . . .	44
22. വശ് വാലൻ . . . . .	48
23. ഏമ്റേ ദാലോഹാ . . . . .	51
24. ആഹൈക്കവെൽ, മറൻ ഇറശോ . . . . .	52
25. യായേമാർ . . . . .	53
26. തെശ്ശെബാഹ്ത്താ മാർ . . . . .	55



നമ്പർ		പേജ്
27.	മഴിയാ ആലോചന	57
28.	ബ്രിക് ഇറക്കിടവുക	59
29.	ഹാശം	60
30.	ലഭ്യസ്തി	60
അനുബന്ധം		
31.	തുവ്വം . . . . .	62
32.	തെരുവുപാത (ആലോചന അനുസരണങ്ങളിലേക്ക്)	63
33.	ഉത്തര അർത്ഥ (No. 2)	65
34.	„ (No. 3)	65
35.	„ (No. 4)	76
36.	„ (No. 5)	83
37.	„ (No. 6)	87
38.	ഉത്തര അർത്ഥ (ആലോചന അനുസരണങ്ങളിലേക്ക്)	91
39.	മഴിയാനിനം (No. 2) (a)	92
	„ (No. 2) (b)	92
40.	„ (No. 3)	93
41.	„ (No. 4)	93
42.	„ (No. 5) (a)	94
	„ (No. 5) (b)	94
43.	ആലോചന (No. 2) (a)	94
44.	ഉത്തരവ് (No. 2)	95
45.	ആലോചന (No. 2) (b)	97
46.	„ (No. 3)	97
47.	ഉത്തരവ് (No. 3)	99
48.	ആലോചന (No. 4)	100
49.	„ (No. 5) (a)	102
	„ (No. 5) (b)	103
50.	„ (No. 6)	103
51.	„ (No. 7)	104
52.	നമ്മുടെ മിൻ (No. 2)	106
53.	ഉത്തരവ് (No. 4)	107
54.	നമ്മുടെ മിൻ (No. 3)	108
55.	എങ്ങനെ (No. 2)	109
56.	മുഖം (No. 2)	110
57.	„ (No. 3)	111



നമ്പർ		ഭാഗം
58.	മുഴപ്പം (No. 4)	112
59.	" (No. 5)	113
60.	" (No. 6)	115
61.	" (No. 7)	117
62.	എമ്മോ (No. 2)	118
63.	" (No. 3)	118
64.	" (No. 4)	119
65.	" (No. 5)	119
66.	" (No. 6)	120
67.	" (No. 7)	120
68.	ആമൈക്കൈ, റാഗേ (No. 2)	121
69.	" (No. 3)	122
70.	" (No. 4)	122
71.	" (No. 5)	122
72.	" (No. 6)	123
73.	ഗ്ലോബൽ മനിയം	123
74.	ഹാർട്ട്‌വർകൻ	124

രണ്ടാം ഭാഗം

CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

75.	സെന്റർ (No. 1)	125
76.	" (No. 2)	127
77.	" (No. 3)	127
78.	" (No. 4)	128
79.	" (No. 5)	128
80.	" (No. 6)	129
81.	" (No. 7)	129
82.	" (No. 8)	130
83.	കൊല്ലൻ (No. 1)	131
84.	" (No. 2)	132
85.	" (No. 3)	133
86.	" (No. 4)	134
87.	" (No. 5)	136



നമ്പർ	പേര്	പേജ്
88.	ലഹർമാർമിൻ ശ്മശ്യാ . . . . .	137
89.	നസ്രല്ല . . . . .	139
90.	ഏഷ്യാലാക് (No. 1) . . . . .	143
91.	" (No. 2) . . . . .	143
92.	ശബ്ദം ലിഖിതം . . . . .	144
93.	പെൻഡുലം . . . . .	145
94.	ഇന്ത്യയിലെ മിൻകോൽ . . . . .	146

§ 2. നോവേല

95.	താ ഓ റൂഫാ . . . . .	147
96.	സൂതിപ്പകൾ . . . . .	148
97.	ഗ്രാം ലേക് മൽക്കസ് (No. 1) . . . . .	151
98.	" (No. 2) . . . . .	152
99.	ഗ്രാം ലേക് കൗൺസൽ . . . . .	152

§ 3. ലിഖിതം, പ്രദർശനം മുതലായവ

100.	ലിഖിതം . . . . .	158
101.	ലിഖിതം . . . . .	167
102.	ഗ്രാം ലേക് എമ്മാ . . . . .	168

CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

**മലയാള പാട്ടുകൾ**  
നമ്മുടെ കർത്താവിനോടുള്ള പാട്ടുകൾ

1.	നമ്മുടെ കർത്താവിനോടുള്ള . . . . .	3
2.	തിരുമുഖത്തിൽ സംഗീതം . . . . .	4
3.	ഇന്ത്യയിലെ അനുഭൂതികളിൽ സംഗീതം . . . . .	5
4.	ഗ്രാമീണ സംഗീതം . . . . .	5
5.	എമ്മാനിൽ തിരുപ്പാട് . . . . .	7
6.	ഇന്ത്യയിലെ പാട്ടുകളുടെ സൂതി . . . . .	8
7.	ന. ക. ഉയർപ്പിൽ സൂതി . . . . .	9
8.	ന. ക. ഉയർപ്പിൽ വാങ്ങൽ സൂതി . . . . .	10
9.	ഉണ്ണി ഇന്ത്യയിലെ സൂതി . . . . .	11
10.	ന. ക. ഉയർപ്പിൽ സൂതി . . . . .	12
11.	ന. രക്ഷിതാവിൽ സൂതി . . . . .	14
12.	വി. കർത്താവിനോടുള്ള വിശിഷ്ട സൂതി . . . . .	14



നമ്പർ		ഭാഗം
13.	കാരുണ്യ ദൈവ സൂതി . . . . .	16
14.	വി കർച്ചനയുടെ സൂതി . . . . .	17
15.	തിരുവട്ടയ സ്റ്റേഫ സൂതി . . . . .	18
16.	ഇതരോയോടനുഗ്രഹ പ്രാർത്ഥന . . . . .	19
17.	ഇതരോയുടെ സങ്കേതപേക്ഷ . . . . .	20
18.	ഇതരോയുടെ തിരുവട്ടയത്തെക്കുറിച്ച് . . . . .	21
19.	തിരുവട്ടയ സൂതി . . . . .	22
20.	പാലയമാം തിരുവട്ടയമെ! . . . . .	23
21.	യേശുവിൻ തിരുവട്ടയമെ! . . . . .	24
22.	ദിവ്യ ഏഴയത്തിൻ സൂതി . . . . .	25
23.	വി. കർച്ചനയുടെ സൂതി . . . . .	26
24.	പിറവിപ്പാട്ടു . . . . .	27
25.	തിരുവട്ടയ മാഹാത്മ്യം . . . . .	28
26.	ക്രിസ്തുമസ്സ് ഗാനം . . . . .	29
27.	സാധുവായ ഇതരോ . . . . .	30
28.	തിരുവട്ടയ സ്റ്റേഫ പ്രകരണം . . . . .	31
29.	കഷ്ടാനുഭവ ധ്യാനങ്ങൾ . . . . .	32
30.	കരുണാകരനീശോ . . . . .	34
31.	ഇതരോ: തിരുവട്ട. പുത്തനിയ . . . . .	34
32.	തിരുവട്ടയ കീർത്തനം . . . . .	37
33.	മോക്ഷത്തിൻ രാജാവേ . . . . .	37
34.	അത്രപിയ്യുടുത്ത കർച്ചനകൈക്കൊള്ളൽ . . . . .	38
35.	അദ്യ കർച്ചനകൈക്കൊള്ളപ്പാട്ട് . . . . .	38
36.	സ്റ്റേഫപ്രകാരം . . . . .	39
37.	എൻ രക്ഷകൻ എൻ ദൈവമെ . . . . .	40
38.	പാല വിമോചകൻ . . . . .	41

**ദൈവ ജനനിയോടുള്ള പാട്ടുകൾ**

39.	അതരോയായ സീവാപ്പാഥ . . . . .	41
40.	കർമ്മനായകിയെ . . . . .	47
41.	കന്നിയെവിരോണിയെ . . . . .	48
42.	ഞങ്ങളെ നീ ഓ മാതാവേ: . . . . .	48
43.	കന്നിമരിമാതാവേനീ . . . . .	49
44.	നന്മനി റഞ്ഞമ്മെ . . . . .	50
45.	മേരി അംബികെ . . . . .	51
46.	പാലയ പരിശുദ്ധ മറിയമ്മെ . . . . .	52



നമ്പർ	പേര്	പേജ്
47.	കാനനം മദ്ധ്യകാണം കാന്തി	52
48.	നന്മനി ദത്തെടുക്കുമെ	53
49.	ഓ മാതാവേ കന്യാ സ്രീയെ	54
50.	കാലനാഥേ! ഭയാ	55
51.	മരണമരീയ മകനെന്തേടി	56
52.	നന്മനി ദത്തെടുക്കുമെ	57
53.	ദൈവമേ! പാവനംഗി	57
54.	അമ്മയം മറിയെ	58
55.	ദൈവ സ്നേഹാഖ്യമാം	59
56.	എളിമയെന്നപരമപുണ്യം	59
57.	വിവേക പതിമണി	60
58.	കന്നിയമ്മ	61
59.	തുണച്ചിടുകവ്യാകുല	62
60.	മാതാവായ മറിയത്തിൻ സൂതി	62
61.	മറിയത്തിൻ സ്നേഹ സൂതി	63
62.	പൂർണ്ണ മാതാവിൻ സൂതി	64
63.	കരുണ നിറഞ്ഞ രാജ്ഞിക്കു സൂതി	64
64.	വാഴ്ച നാഥെ	65
65.	ആദിത്യപുഷ്പം	65
66.	നാരിരത്നമകുടമണി	66
67.	മടയവൻതന്നുടെ	70
68.	ജ്ഞാനതമകന്യാ	70
69.	കന്യാമാതാവിൻ സൂതി	71
70.	കരുണാകരി രാജ്ഞി നി	72
71.	മനോഹര മാതാവിൻ സൂതി	73
72.	രാജകന്യകയെ സൂതി	74
73.	നാരിമാർമണിസുരരി	75
74.	പൂർണ്ണ മാതാവിൻ സൂതി	76
75.	ദേവമാതൃ സൂതി	77
76.	മംഗലവർത്ത സൂതി	78
77.	സ്രീകുളിൽ വാഴ്ച പൂട്ടവരം	78
78.	ദേവമാതാവിൻ വരണ സൂതി	79
79.	ദേവമാതാവിൻ സൂതി	80
80.	സ്നേഹം നിറഞ്ഞ മാതാവിനു സൂതി	81
81.	മാതാവിൻ തൃപ്തമുത്തുകൾ സൂതി	81





നമ്പർ		പേജ്
82.	കന്യകമറിയത്തിൽ സൂതി	82
83.	മൈനം ദീനം മാതാവിന്നു സൂതി	83
84.	കരിശിന്നന്ധികത്തിൽനിന്നു മാതാവ്	84
85.	അമ്മമ്മനി തൃക്കണ്ഠപാർക്ക്	87
86.	സ്വർഗ്ഗരാജ്ഞിക്കു സൂതി	88
87.	ദൈവമാതാവിൻ പ്രലാപം	89
88.	ഓ മാതാവേ!	90
89.	മാതാവിൻ തിരുനാമ സൂതി	91
90.	മാതൃമറിയ പുത്രർ	92
91.	വംനരജ ശ്രീയെ	92
92.	സ്വസ്തി പ്രേമരംഗം	93
93.	ജ്ഞാന സുന്ദരിയെ	94
94.	ഇന്നിതാനിൻ മക്കൾ നിൻറെ	95
95.	അനുദിനം പരിത്യാഗം—മനമൊടുചെയ്തനിൻ	96
96.	ഞങ്ങളെപ്പോൽ കൂറോടു	97
97.	മറിയമ്മനിറന്നുമയെ	98
98.	ഇന്നേദിനം കൂറോടു	98
99.	ആത്മരക്ഷമേൽ ക്ഷുഭിതനി	99
100.	ഈശ്വരന്റെ തിരു ഏയ്യത്തോടുള്ള ഒന്നിപ്പ്	100
101.	ദയംസാഗര ഗാനം	101
102.	ദൈവ ജനനിയോടുള്ള പ്രാർത്ഥന	101
103.	പാഹി പാഹി ഞങ്ങളെ നീ	102
104.	അമ്മയെ ഓ അമ്മയെ	103
105.	മരിയംബികയെ	103
106.	മാതാവിൻ സ്നേഹമെ	104
107.	പ. വൃംകല മാതാവിനോടു സല്ലാപം	105
108.	അഖിലമഹിമയും	106
109.	പ്രിയസുതനോടെനിയ്യായ്	107
110.	ജന്മപാപനിമിത്തം കൂടാതെ	108
111.	ഓ! സാമൂഹ്യ രാജ്ഞി	109
112.	കന്നി മറിയമെ	110
113.	മാതാവേ മറിയമെ	111
114.	നന്മനിറഞ്ഞ മേരി	111
115.	കർമ്മ മാതാവേ!	112
116.	വിമലകലതതി.	112



നമ്പർ		ഭാഗം
117.	ദേവമാതവിൻ ജനന സ്മൃതി . . . . .	112
118.	പുണ്യ മാതെ . . . . .	114
119.	അനുഗ്രഹദായികയായ മാതാവ് . . . . .	115

മാർ യെരൂസേപ്പു പുണ്യവാളന്മാരോടുള്ള പാട്ടുകൾ

120.	മാമൂനെ വാഴ്ക്ക മാമൂനെ . . . . .	116
121.	നീതിമാൻ യെരൂസേപ്പിൻ സ്മൃതി . . . . .	117
122.	മാർ യെരൂസേപ്പു വാഴുക! വാഴുക . . . . .	118
123.	പുണ്യവാനായ യെരൂസേപ്പിൻ സ്മൃതി . . . . .	119
124.	സ്മൃത്യനാം പിതാവേ! . . . . .	120
125.	യെരൂസേപ്പു പിതാവിനു സ്മൃതി . . . . .	121
126.	വി. ജോസഫിൻ സ്മൃതി . . . . .	122
127.	ദാവീദിൻ പുത്രനാം യെരൂസേപ്പിൻ സ്മൃതി . . . . .	123
128.	ഇശക്കയുടെ വളർത്തു പിതാവിൻ സ്മൃതി . . . . .	124
129.	യെരൂസേപ്പിതാവിൻ മദ്ധ്യസ്ഥ സ്മൃതി . . . . .	125
130.	യെരൂസേപ്പു പാലകൻ സ്മൃതി . . . . .	125
131.	യെരൂസേപ്പു പിതാവിൻ സ്മൃതി . . . . .	126
132.	വന്ദ്യ യെരൂസേപ്പിൻ സ്മൃതി . . . . .	126
133.	പോകവിൻ പോകവിൻ . . . . .	127
134.	പരിശുദ്ധ യെരൂസേപ്പു . . . . .	128
135.	പരിശുദ്ധ പിതാവേ . . . . .	128
136.	തിരുക്കടംബ പാലകൻ സ്മൃതി . . . . .	129
137.	മാർ യെരൂസേപ്പു പുണ്യവാളന്മാർ സ്മൃതി . . . . .	131

മറു പുണ്യവാളന്മാരോടുള്ള പാട്ടുകൾ

138.	വി. അന്തോണീസ്സിൻ ഗീതം . . . . .	132
139.	പരിശുദ്ധ അന്തോനിയെ . . . . .	132
140.	വി. അന്തോണീസ്സിനോടുള്ള പ്രാർത്ഥന . . . . .	133
141.	വി അന്തോണീസ്സിനോടുള്ള പ്രാർത്ഥന . . . . .	133
142.	അൻപുതട്ടെമന്തോനി . . . . .	134
143.	വീഴ്ച കൂടതീശോയിനിയെ . . . . .	135
144.	കൊച്ചു ത്രേസ്യോച്ചരിതെ . . . . .	136
145.	കാരുണ്യവാരിരാശേ . . . . .	136
146.	വിശുദ്ധ നാതീമണി . . . . .	137
147.	സൂനോപുഞ്ചിരിതുകി . . . . .	137
148.	ലീലിതാനോ . . . . .	138
149.	യോഹന്നാൻ ബക്ടർമാൻസ് പുണ്യവാളനെ കുറിച്ച് സ്മൃതി . . . . .	138



നമ്പർ		ഭാഗം
150.	തോമ്മാസ്റ്റിഹായ്ക മംഗള സ്തുതി . . . . .	139
151.	മാർ തോമ്മാ കീർത്തനം . . . . .	139
152.	ജാരതളിഹ . . . . .	140
153.	വി. പ്രാൻസിസ് സാമ്പ്യർ മംഗള . . . . .	141
154.	ഇൻഡ്യാ മഹാഭൂമിയിൽ . . . . .	142
155.	വി. സെബസ്ത്യാനോസിൻ സ്തുതിപ്പ് . . . . .	142
156.	വിശുദ്ധ സെബസ്ത്യാൻ . . . . .	143
157.	തൽകീടേനൈ വന്ദ്യ ദേവസ്യാനോസെ . . . . .	144
158.	വി സിസിഖിയായുടെ സ്തോത്ര ഗീതം . . . . .	144

പലതരം പാട്ടുകൾ

159.	ദൈവമെ! ദൈവമെ . . . . .	146
160.	ദൈവമെ എൻറെ വിളിയെ . . . . .	147
161.	ഈ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചാരി ഞാൻ . . . . .	148
162.	ഘോഷകുടാശാഠ്യുടെ സ്തുതി . . . . .	149
163.	സൃഷ്ടാവകം ഘോഷയെ . . . . .	150
164.	സത്യദൈവത്തെ കുറിച്ച് സത്യദൈവവന്ദനം . . . . .	151
165.	ആകാശത്തിലിരിക്കുന്ന ദൈവ സ്തുതി . . . . .	152
166.	തിരുക്കുടുംബത്തോടുള്ള പ്രാർത്ഥന . . . . .	153
167.	ഖിന്നത പ്രാപിയാതുള്ള . . . . .	154
168.	സത്യദൈവമെ . . . . .	155
169.	ആകാശങ്ങളിലിരിക്കുന്ന ദൈവ നമസ്കാരം . . . . .	156
170.	ദൈവ പ്രാർത്ഥന . . . . .	156
171.	സച്ചിദാനന്ദ സ്തോത്രം . . . . .	157
172.	ദിവ്യ ഘോഷകുടാശാഠ്യുടെ സംഗീതം . . . . .	158
173.	വിശ്വാസ പ്രമാണം . . . . .	158
174.	കർതൃ പ്രാർത്ഥന . . . . .	159
175.	നിത്യ ശിഖയെ . . . . .	160
176.	സ്വർഗ്ഗത്തിൽ വാണിടുന്ന . . . . .	161
177.	മനസ്സോപ കീർത്തനം . . . . .	161
178.	സ്വസ്തികടൽ ഭാസ്സെ . . . . .	162
179.	നോറിയിൽ വരയ്ക്കുന്ന . . . . .	163
180.	ദൈവയോർമ്മ . . . . .	164
	പരിശുദ്ധ അമ്മലോരഭവ മാതാവിന്റെ കപ്പീസ് . . . . .	165
	പരിശുദ്ധ കന്യസ്രീ മാതാവിന്റെ സമൃത്തയിൽ അപേക്ഷക്കാരെ ആഘോഷമായി സ്വീകരിക്കേണ്ട ക്രമം . . . . .	173



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

A. M. D. G.

കേരള

കർത്താവായ സുറിയാനി രീതിയിലെ  
തിരുക്കമ്മ ഗീതങ്ങൾ

ഒന്നാം ഭാഗം

പാട്ടുകുബ്ബാന

പുക്കുടാനകോൻ, തെരുവെപ്പൊർത്താ

കമ്മി *Ferial Andante*

പുക്കുടാനകോൻ

ഇത്തുക്കികൾ

പുക്കുടാനെടമശ്ശൊ

ക. *Solemn*

പുക്കുടാനകോൻ



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA  
REG. NO. 118/IV/2016

For further information  
regarding this text Please contact:

*info@thecmsindia.org*

*library@thecmsindia.org*

---

Please join the  
'CMSI Benefactors Club'  
and support the ongoing projects of  
Christian Musicological Society Of India

---

- DIGITAL LIBRARY
- ARAMAIC PROJECT
- DIRECTORY OF CHRISTIAN SONGS
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY
- CHRISTIAN ART